



Dipartimento di  
Lingue, Letterature e Culture moderne



## SEMINARIO PROFESSIONALIZZANTE

# Tradurre i testi tecnici: quale metodologia?

a cura del Dott. Antonio Gualardia

**14 Febbraio 2023: ore 17.00–19.00 (0,5 CFU) aula 27/B**

- Normative che disciplinano i testi tecnici
- Tipologie di documenti e destinatari (potenziali clienti e come ci si specializza)
- Strumenti e risorse per traduttori
- CAT Tool e Machine Translation

**15 Febbraio 2023: ore 18.00–20.00 (0,5 CFU) aula 27/B**

- Excursus sui termini più utilizzati in questo settore
- Analisi dei falsi amici
- Indicazioni per affrontare la traduzione di cataloghi, siti Web
- Correzione collettiva dell'esercitazione 1

Attività in aula virtuale: video, esercitazioni e commento.

**FREQUENZA:** È aperta a studenti di tutti i CdS afferenti al Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture moderne e laureati da non più di 6 mesi. Per l'acquisizione dei CFU la frequenza è obbligatoria e verrà rilevata tramite firma di presenza.

**ACQUISIZIONE CFU:** La partecipazione darà la possibilità di acquisire 0,5 CFU (2 cfu previsti in AAF "Stages, corsi e tirocini") per ogni modulo seguito.

**Organizzazione e Informazioni:** [dott. ssa Lorena Savinitutorato.lingue@unich.it](mailto:dott. ssa Lorena Savinitutorato.lingue@unich.it)